

**Benceno C<sub>6</sub>H<sub>6</sub>**

Oficina de Calidad de Tierra – Sección de Servicios Científicos

(317) 232-3215 • (800) 451-6027

[www.idem.IN.gov](http://www.idem.IN.gov)

100 N. Senate Ave., Indianapolis, IN 46204

**Descripción**

El benceno es un químico común y ampliamente utilizado que se introduce en el aire, el agua y el suelo. El benceno proviene de productos como el petróleo crudo, gasolina y el humo de tabaco. El benceno es utilizado en la industria para fabricar plásticos, telas, caucho, grasas, tintes, detergentes, medicamentos, pesticidas y otros químicos. Es un líquido incoloro con un olor dulce y de evaporación rápida.

**Función y Responsabilidad de IDEM**

- El Departamento de Administración Ambiental de Indiana, o IDEM (por sus siglas en inglés), es responsable de proteger la salud pública y el medio ambiente, a lo mismo que proporciona seguridad para operaciones industriales, agrícolas, comerciales y gubernamentales que son vitales para una próspera economía.
- La Oficina de Calidad de Agua de IDEM vigila el cumplimiento de los límites federales de las cantidades permitidas de benceno en nuestros suministros públicos de agua potable.
- La Oficina de Calidad de Aire de IDEM regula las cantidades permitidas de benceno que las industrias pueden expulsar al aire libre.
- La Oficina de Calidad de Tierra de IDEM regula la eliminación de benceno, así como derrames y la posible limpieza de benceno.
- La Oficina de Calidad de Tierra de IDEM proporciona recomendaciones de limpieza para el benceno y otras sustancias químicas relacionadas con el petróleo basadas en función de posibles efectos en la salud (a continuación).
- La Oficina de Calidad de Tierra de IDEM y la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, o U.S. EPA (por sus siglas en inglés), trabajan conjuntamente para asegurar que las reglas establecidas para el almacenamiento, eliminación y limpieza del benceno sean seguidas, a lo mismo que muestras de agua subterránea sean recolectadas cuando se realicen operaciones de limpiezas de benceno.

**Posibles Fuentes de Origen**

- Diariamente estamos expuestos a pequeñas cantidades de benceno procedente de productos que utilizamos y del aire que respiramos.
  - Las formas más comunes de exposición al benceno en el aire exterior son a través de humo de escape vehicular, al llenar el tanque de gasolina de los automóviles, tabaco o por medio de negocios que utilizan benceno.
- Debido a que el benceno se encuentra en muchos productos (humo de tabaco, pegamentos, pinturas, cera para muebles, detergentes y en el almacenamiento de gasolina), también se encuentra en nuestro aire interior.
- El benceno puede viajar a través del suelo y mezclarse con el agua subterránea, contaminando el agua que las personas usan debido al desecho inadecuado, por derrames en estaciones de servicio o por negocios con fugas en tanques de almacenamiento subterráneo.
- El benceno se evapora del suelo y del agua subterránea en forma de gas o vapor, y el cual puede infiltrarse a edificios al viajar a través del subsuelo, grietas en el manto de roca o concreto, así como a lo largo de las líneas de alcantarillado.
  - El movimiento de gas o vapor subterráneo en un edificio se conoce como intrusión de vapor.

- Debido a que muchos productos de uso diario contienen benceno, es difícil saber si el benceno que se encuentra en el aire interior proviene de una fuente subterránea o de estos productos.

## Exposición e Impacto Potencial en la Salud

- Usted puede estar expuesto al benceno de tres maneras diferentes:
  - Bebiendo agua que contenga benceno;
  - Respirando aire que contenga gas o vapor de benceno;
  - Por contacto con la piel y durante el manejo de gasolina u otros productos que contengan benceno.
- La U.S. EPA ha determinado que el benceno causa cáncer en los seres humanos.
- Los efectos potenciales del benceno en la salud dependen de la cantidad, tiempo de exposición, manera y frecuencia de la exposición.
- Los niños pequeños, ancianos y las personas con problemas de salud se encuentran en mayor riesgo de ser afectados.
- Beber y/o respirar altos niveles de benceno puede causar otros efectos en la salud además del cáncer. Comuníquese con la Agencia para Sustancias Tóxicas y Registro de Enfermedades, o ATSDR (por sus siglas en inglés), del Centro para el Control de Enfermedades, o CDC (por sus siglas en inglés), para obtener información adicional sobre los posibles efectos en la salud de benceno, o visite su sitio web (a continuación).

## Reducir la Exposición

Que hacer para reducir exposición al benceno:

- Si utiliza un pozo privado para el suministro de agua en el hogar, analice el agua regularmente para certificar de que sea segura para beber. Si bien IDEM no regula los pozos de agua privados, brinda amplia información sobre pruebas y recomendaciones de salud básica (a continuación).
- Siga las instrucciones en la etiqueta del fabricante para uso y desecho de productos que contengan benceno.
- Evite inhalar los humos al poner gasolina en el tanque del vehículo. Use o maneje gasolina en áreas bastante ventiladas y no almacene gasolina dentro de su hogar.
- No fume en su casa, en áreas cerradas o cerca de niños.

## Información Adicional

- Para obtener más información sobre el benceno, visite el sitio web de ATSDR en [www.atsdr.cdc.gov/substances/toxsubstance.asp?toxid=14](http://www.atsdr.cdc.gov/substances/toxsubstance.asp?toxid=14).
- Alternativamente, puede llamar a la línea CDC-INFO para información de ATSDR en benceno: (800) 232-4636 (de lunes a viernes para inglés o español de 8 a.m.- 8 p.m. tiempo del este) o TTY (888) 232-6348.
- Para más información sobre intrusión de vapor, visite el sitio web de IDEM en [www.idem.IN.gov/cleanups/2357.htm](http://www.idem.IN.gov/cleanups/2357.htm).
- IDEM no regula los pozos privados. Sin embargo, si utiliza un pozo privado, es importante conocer las recomendaciones básicas para la salud. Visite el sitio web en [www.idem.IN.gov/cleanwater/2452.htm](http://www.idem.IN.gov/cleanwater/2452.htm).
- Para más información sobre aire interior visite el programa de calidad del aire interior de la División de Salud Pública Ambiental del Departamento de Salud de Indiana en [www.in.gov/isdh/24347.htm](http://www.in.gov/isdh/24347.htm).
- Para preguntas e inquietudes sobre contaminación con benceno o limpieza ambiental, comuníquese con la Oficina de Calidad de Tierra de IDEM al (317) 232-3215 o al (800) 451-6027, ext. 2-3215.
- Para reportar fugas o derrames, llame a la Línea de Derrames de 24 horas de IDEM al (888) 233-7745 (la llamada es gratuita).